

**7. Forma di dosaggio e dimensioni dell'imballaggio**

Flacone da 20 ml con inserto a spazzola

cod. art. 2VLACK-N

**8. Data di presentazione dell'informazione**

2018-07-25

**Instrucciones de uso (ES)****1. Ámbito**

Megaseal N es adecuado para su uso como barniz fotopolímerizable para el sellado de prótesis plásticas (PMMA), coronas y puentes provisionales, así como placas de bandejas de material fotopolímerizable para bandejas. El material está destinado exclusivamente para su uso en el laboratorio dental o para su aplicación extraoral (fuera de la cavidad bucal) en la consulta.

Megaseal N sella las superficies y por lo tanto sirve para proteger contra la decoloración y retrasa la acumulación de placa.

**2. Aplicación**

Megaseal N se aplica con la ayuda de un cepillo sobre la superficie plástica limpia y seca en una película delgada. Megaseal N tiene una consistencia ligeramente acusa y por lo tanto se puede esparrar fácilmente. Despues de un corto tiempo de secado (tiempo de evaporación del disolvente aprox. 30 s), la superficie mojada se polimeriza en una unidad de polimerización de luz comercial con luz UV o azul en el rango de onda de luz entre 320–500 nm (p. ej. unidad Megalight) durante aprox. 3–5 min. El tiempo de polimerización depende de la intensidad del aparato. Dispositivos de alto rendimiento (p.ej. estroboscopios) permiten un tiempo de polimerización corto. Sin embargo, esto no debe ser menos de 3 minutos.

**3. Composición / Datos Técnicos**

El sellador de superficies fotopolímerizable consiste en una mezcla de acrilatos, metacrilatos y nanopartículas ligadas.

Composición: metacrilatos multifuncionales, acrilatos, nanopartículas, fotoiniciadores, estabilizadores.

**4. Información sobre peligros**

Atención! Megaseal N contiene metacrilato de metilo y es inflamable!

Punto de ebullición: 100°C

Temperatura de ignición: 430°C

El metacrilato de metilo y su vapor son altamente inflamables, causan irritación de la piel y pueden causar reacciones alérgicas en la piel. Puede irritar las vías respiratorias.

No fumar, mantener alejado de fuentes de ignición. Evitar el contacto con la piel en estado no polimerizado. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Cuando se manipulan agentes químicos, sólo se pueden usar guantes de protección química con la marca CE y un número de prueba de cuatro dígitos. El diseño de los guantes de protección química depende de la concentración y cantidad de sustancias peligrosas en el lugar de trabajo. Se recomienda comprobar la resistencia química de los guantes de protección antes mencionados para aplicaciones especiales con el fabricante del guante.

Use gafas protectoras/protección facial cuando trabaje. En caso de contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua. Use protección respiratoria si no hay suficiente ventilación.

**5. Instrucciones especiales de almacenamiento y eliminación**

No almacenar a más de 25°C! Megaseal N contiene metacrilato de metilo y es inflamable!

Almacenar en un lugar bien ventilado. Este producto y su envase deben desecharse como residuos peligrosos. Los envases contaminados deben ser tratados de la misma manera que la sustancia.

**6. Vida útil**

3 años

**7. Forma farmacéutica y tamaño de envase**

Frasco de 20 ml con inserto de cepillo

Art. N° 2VLACK-N

**8. Hora de publicación de la información**

2018-07-25

**Mode d'emploi (F)****1. Champ d'application**

Megaseal N peut être utilisé comme vernis photopolymérisable pour sceller les prothèses en plastique (PMMA), les couronnes et bridges provisoires ainsi que les plateaux en matériau photopolymérisable. Le matériau est destiné exclusivement à être utilisé dans le laboratoire dentaire ou pour une application extraorale (à l'extérieur de la cavité buccale) dans le cabinet dentaire.

Megaseal N scelle les surfaces et sert ainsi à protéger contre la décoloration et à retarder l'accumulation de plaque.

**2. Application**

Megaseal N est appliquée à l'aide d'un pinceau sur la surface plastique propre et sèche dans un film mince. Megaseal N a une consistance légèrement aqueuse et peut donc être facilement étalé. Après un temps de séchage court (temps d'évaporation du solvant env. 30 s), la surface mouillée est polymérisée dans une unité de polymérisation à la lumière disponible dans le commerce avec UV ou lumière bleue dans la plage d'ondes lumineuses entre 320–500 nm (par ex. unité Megalight) pendant env. 3–5 min. Le temps de polymérisation dépend de l'intensité du dispositif. Les appareils de haute performance (p. ex. stroboscopes) per-

mettent un temps de polymérisation court. Cependant, cette durée ne devrait pas être inférieure à 3 minutes.

**3. Composition / Données techniques**

Le scellant de surface photopolymérisable est constitué d'un mélange d'acrylates, de méthacrylates et de nanoparticules liées.

Composition: méthacrylates multifonctionnels, acrylates, nanoparticules, photo-initiateurs, stabilisateurs.

**4. Avertissements de danger**

Attention! Megaseal N contient du méthacrylate de méthyle et est inflammable

Point d'ébullition: 100°C

Température d'inflammation: 430°C

Le méthacrylate de méthyle et ses vapeurs sont hautement inflammables, provoquent des irritations cutanées et peuvent provoquer des réactions allergiques cutanées. Il peut irriter les voies respiratoires.

Ne pas fumer, tenir à l'écart des sources d'inflammation. Éviter le contact avec la peau à l'état non polymérisé. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

Lors de la manipulation d'agents chimiques, seuls des gants de protection chimique portant le marquage CE et un numéro d'essai à quatre chiffres peuvent être portés. La conception des gants de protection chimique dépend de la concentration et de la quantité de substances dangereuses sur le lieu de travail. Il est recommandé de vérifier la résistance chimique des gants de protection mentionnés ci-dessus pour des applications spéciales avec le fabricant du gant.

Porter des lunettes de protection / protection du visage pendant le travail. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau. Porter une protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

**5. Instructions spéciales de stockage et d'élimination**

Ne pas stocker au-dessus de 25°C ! Megaseal N contient du méthacrylate de méthyle et est inflammable ! Entreposer dans un endroit bien ventilé. Ce produit et son contenant doivent être éliminés comme des déchets dangereux. Les emballages contaminés doivent être traités de la même manière que la substance.

**6. Durée de conservation**

3 ans

**7. La forme posologique et la taille de l'emballage**

Frasco de 20 ml con inserto pincel

réf. 2VLACK-N

**8. Heure de publication de l'information**

2018-07-25

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Istruzioni d'uso****Instrucciones de uso****Mode d'emploi****Megaseal N**

Lichthärtender, mit Nanopartikeln verstärkter  
Oberflächenversiegelungslack

Light curing brilliant lacquer with nano-particles

Este selador foto é feito de um mono componente de verniz reforçado con nanopartículas indicado para resinas acrílicas e foto

Lacca foto polimerizzante rinforzato con nanoparticelle per sigillare la superficie di protesi, ponti e corone provvisorie ed apparecchi ortodontici

Laque d'étanchéité de surface photodurcissable renforcée par des nanoparticules

**CE 0124**

**MEGADENTA**  
Dentalprodukte



1690 0718 538

MEGADENTA Dentalprodukte GmbH  
D-01454 Radeberg, Germany

Telefon +49(0)3528 453-0, Fax +49(0)3528 453-21

E-Mail: info@megadenta.de / Internet: www.megadenta.de

# Gebrauchsinformation (D/CH/A)

## 1. Anwendungsbereich

Megaseal N eignet sich zur Anwendung als lichthärtender Lack zum Versiegeln von Kunststoffprothesen (PMMA), provisorischen Kronen und Brücken sowie von Löffelplatten aus lichthärtenden Löffelmaterial. Die Anwendung des Materials ist ausschließlich für das zahntechnische LABOR bzw. für extraorale Anwendung (außerhalb der Mundhöhle) in der zahnärztlichen Praxis bestimmt.

Megaseal N versiegelt die Oberflächen und dient damit dem Schutz vor Verfärbungen und verzögert die Anlagerung von Plaque.

## 2. Anwendung

Megaseal N wird mit Hilfe eines Pinsels auf die saubere & trockene Kunststoffoberfläche in einem dünnen Film aufgetragen. Megaseal N hat eine leicht wässrige Konsistenz und lässt sich somit gut verstreichen. Die fertig benetzte Oberfläche wird nach kurzer Trockenzzeit (Abdampfzeit des Lösungsmittels ca. 30 s) in einem handelsüblichen Lichtpolymerisationsgerät mit UV- bzw. Blaulicht in dem Lichtwellenbereich zwischen 320–500 nm (z. B. Gerät Megalight) ca. 3–5 min auspolymerisiert. Die Polymerisationszeit richtet sich nach der Intensität des Gerätes. Hochleistungsgeräte (z.B. Stroboskopgeräte) ermöglichen eine kurze Polymerisationszeit. Diese sollte jedoch 3 min nicht unterschreiten.

## 3. Zusammensetzung / Technische Daten

Der lichthärtende Oberflächenversiegler besteht aus einer Mischung von Acrylaten, Methacrylaten und eingebundenen Nanopartikeln. Zusammensetzung: Mehrfunktionelle Methacrylate, Acrylate, Nanopartikel, Photoinitiatoren, Stabilisatoren

## 4. Gefahrenhinweise

Achtung! Megaseal N enthält Methylmethacrylat und ist feuergefährlich!  
Siedepunkt: 100°C  
Zündtemperatur: 430°C

Methylmethacrylat und sein Dampf sind leicht entzündbar, verursachen Hautreizungen und können allergische Hautreaktionen verursachen. Es kann die Atemwege reizen.  
Nicht rauchen, von Zündquellen fernhalten. Hautkontakt im unpolymatisierten Zustand vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und den Arzt konsultieren.

Beim Umgang mit chemischen Arbeitsstoffen dürfen nur Chemikalienschutzhandschuhe mit CE-Kennzeichen inklusive vierstelliger Prüfnummer getragen werden. Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

Bei der Arbeit Korbbrille/Gesichtsschutz tragen. Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser. Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen.

## 5. Besondere Lager – und Aufbewahrungshinweise / Entsorgungshinweise

Nicht über 25°C lagern! Megaseal N enthält Methylmethacrylat und ist feuergefährlich!  
An einem gut belüfteten Ort aufzubewahren. Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Kontaminierte Verpackungen sind wie der Stoff zu behandeln.

## 6. Dauer der Haltbarkeit

3 Jahre

## 7. Darreichungsform und Packungsgrößen

20 ml Flasche mit Pinseleinsatz Art.-Nr. 2VLACK-N

## 8. Zeitpunkt der Herausgabe der Information

2018-07-25

## Instruction for use (GB)

### 1. Product description

Megaseal N is suitable for use as a light-curing varnish for sealing plastic prostheses (PMMA), temporary crowns and bridges as well as tray plates made of light-curing tray material. The material is intended exclusively for use in the dental laboratory or for extraoral application (outside the oral cavity) in the dental practice.  
Megaseal N seals the surfaces and thus serves to protect against discoloration and delays the accumulation of plaque.

### 2. Application

Megaseal N is applied with the help of a brush to the clean & dry plastic surface in a thin film. Megaseal N has a slightly watery consistency and can therefore be spread easily. After a short drying time (solvent evaporation time approx. 30 s), the wetted surface is polymerized out in a commercially available light polymerization unit with UV or blue light in the light wave range between 320–500 nm (e.g. Megalight unit) for approx. 3–5 min. The polymerization time depends on the intensity of the device. High-performance devices (e.g. stroboscopes) allow a short polymerization time. However, this should not be less than 3 minutes.

### 3. Composition / Technical data

The light-curing surface sealer consists of a mixture of acrylates, methacrylates and bound nanoparticles.  
Composition: Multifunctional methacrylates, acrylates, nanoparticles, photoinitiators, stabilizers

### 4. Hazard information

Attention! Megaseal N contains methyl methacrylate and is flammable!

Boiling Point: 100°C  
Ignition temperature: 430°C

Methyl methacrylate and its vapor are highly flammable, cause skin irritation and can cause allergic skin reactions. It can irritate the respiratory tract.

Do not smoke, keep away from sources of ignition. Avoid skin contact in the unpolymerized state. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

When handling chemical agents, only chemical protection gloves with the CE mark including a four-digit test number may be worn. The design of chemical protection gloves depends on the concentration and quantity of hazardous substances at the workplace. It is recommended to check the chemical resistance of the above-mentioned protective gloves for special applications with the glove manufacturer.  
Wear goggles/face protection when working. In case of contact with skin, wash immediately with plenty of water. Wear respiratory protection if there is insufficient ventilation.

### 5. Shelf life

23 years

### 6. Special storage and disposal instructions

Do not store above 25°C! Megaseal N contains methyl methacrylate and is flammable!  
Store in a well-ventilated place. This product and its container must be disposed of as hazardous waste. Contaminated packaging must be treated in the same way as the substance.

### 7. Dosage form and package sizes

20 ml bottle with brush insert item no. 2VLACK-N

### 8. Date information prepared

2018-07-25

## Istruzioni d'uso (I)

### 1. Indicazioni

Megaseal N è adatto come vernice fotoindurente per la sigillatura di protesi in plastica (PMMA), corone e ponti provvisori e piastre di supporto in materiale fotoindurente. Il materiale è destinato esclusivamente all'impiego in laboratorio o per l'applicazione extraorale (al di fuori del cavo orale) nello studio odontoiatrico.

Megaseal N sigilla le superfici e quindi serve a proteggere contro lo scolorimento e ritarda l'accumulo di placcia.

### 2. Istruzioni d'uso

Megaseal N viene applicato con l'aiuto di un pennello sulla superficie in plastica pulita e asciutta in un film sottile. Il Megaseal N ha una consistenza leggermente acquosa e può quindi essere facilmente spalmato.

Dopo un breve tempo di essiccazione (tempo di evaporazione del solvente ca. 30 s), la superficie bagnata viene polimerizzata per ca. 3–5 min in un'unità di polimerizzazione della luce disponibile in commercio con luce UV o blu nell'intervallo di onde luminose compreso tra 320 e 500 nm (ad es. unità megalight). Il tempo di polimerizzazione dipende dall'intensità del dispositivo. I dispositivi ad alte prestazioni (ad es. gli stroboscopi) consentono un breve tempo di polimerizzazione. Tuttavia, questo non dovrebbe essere inferiore a 3 minuti.

## 3. Composizione

Il sigillante di superficie fotoindurente è costituito da una miscela di acrilati, metacrilati e nanoparticelle legate.

Composizione: Metacrilati multifunzionali, acrilati, nanoparticelle, fotoiniziatori, stabilizzanti

## 4. Informazioni sui pericoli

Attenzione! Megaseal N contiene metacrilato di metile ed è infiammabile!

Punto di Ebollizione: 100°C  
Temperatura di accensione: 430°C

Il metilmetacrilato e il suo vapore sono altamente infiammabili, provocano irritazioni cutanee e possono provocare reazioni allergiche cutanee. Può irritare le vie respiratorie.

Non fumare, tenere lontano da fiamme e scintille. Evitare il contatto con la pelle allo stato non polimerizzato. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Quando si maneggiano agenti chimici, si possono indossare solo guanti di protezione chimica con il marchio CE e un numero di prova di quattro cifre. Il design dei guanti di protezione chimica dipende dalla concentrazione e dalla quantità di sostanze pericolose sul posto di lavoro. Si raccomanda di verificare la resistenza chimica dei suddetti guanti protettivi per applicazioni speciali presso il produttore dei guanti.

Indossare occhiali protettivi/ protezioni per il viso durante il lavoro. In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua. Indossare una protezione respiratoria in caso di ventilazione insufficiente.

## 5. Durata di conservazione

3 anni

## 6. Istruzioni speciali per lo stoccaggio e lo smaltimento

Non conservare a temperature superiori a 25°C! Megaseal N contiene metacrilato di metile ed è infiammabile!

Conservare in luogo ben ventilato. Questo prodotto e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Gli imballaggi contaminati devono essere trattati allo stesso modo della sostanza.